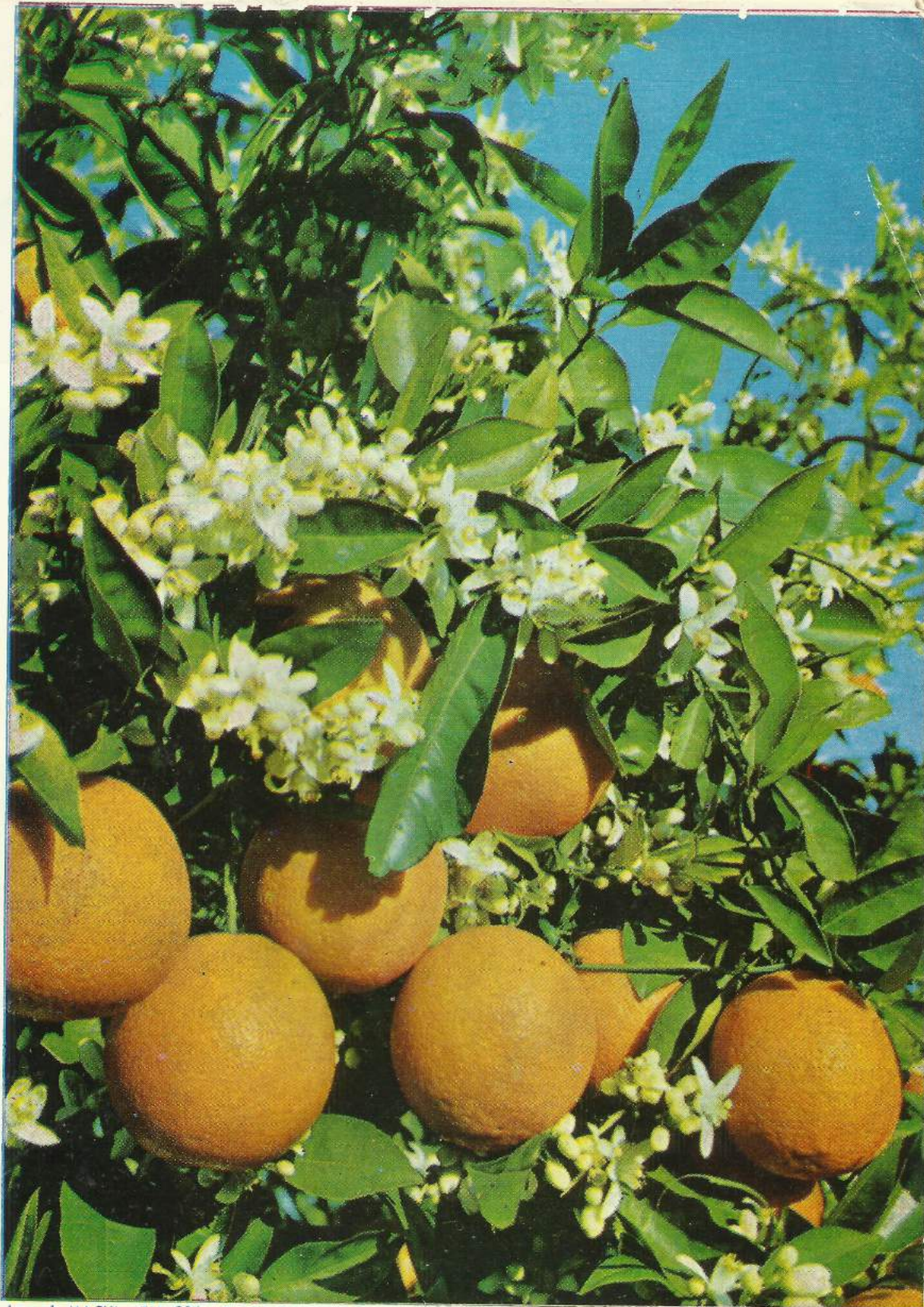




1  
9  
6  
7

14 - 24 agosto



Imp. J. MACHI - Tel. 224 - Benifayó

**fiestas patronales**  
**programa**  
**oficial**

**BENIFAYO**

SIEMPRE A LA CABEZA DE LA CONSTRUCCION



# Viguetas Castilla

y

## Cementos Ferroland

Minimo precio y mayor garantia

**Distribuidor Exclusivo**

# VICENTE SERRANO

Pl. J. Antonio

Teléfono 107

BENIFAYO



Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde, Jefe del Estado,  
Caudillo de España,  
a quien Benifayó expresa, una vez más,  
su fervorosa y encendida adhesión.



### **Benifayonenses:**

Otra vez nos preparamos para celebrar nuestras fiestas patronales, fechas en que se hace un alto en las apretadas tareas agrícolas; merecido descanso y justo esparcimiento que viene a romper la monotonía del cotidiano quehacer.

Este año, por imperativo de la Ley, la Corporación Municipal se ha renovado, nuevos concejales aportan ya su ilusión por conseguir un Benifayó mejor en todos los aspectos.

Mucho se ha hecho en este espléndido período de paz que disfrutamos todos los españoles, pero si nos permitimos volver la mirada hacia atrás, es sólo para confortarnos en la seguridad de que el esfuerzo realizado no ha sido estéril y tomar fuerzas para seguir en la brecha dispuestos a continuar.

Proyectos, acariciados como sueños durante años, ya son espléndidas realidades: el alcantarillado y pavimentado, el grupo de doscientas setenta viviendas "Diego Salas Pombo", las nuevas escuelas y viviendas para maestros, son frutos que maduran rápidamente y pronto sumarán su airosa arquitectura al aspecto de Benifayó.

Con todo lo hecho y en marcha, solamente hemos empezado; nuestro querido pueblo merece lo mejor y no cesaremos hasta conseguir que Benifayó se sitúe en el plano que le corresponde, con la seguridad que para lograrlo contaremos, como siempre, con la colaboración entusiasta y disciplinada de todo el vecindario.

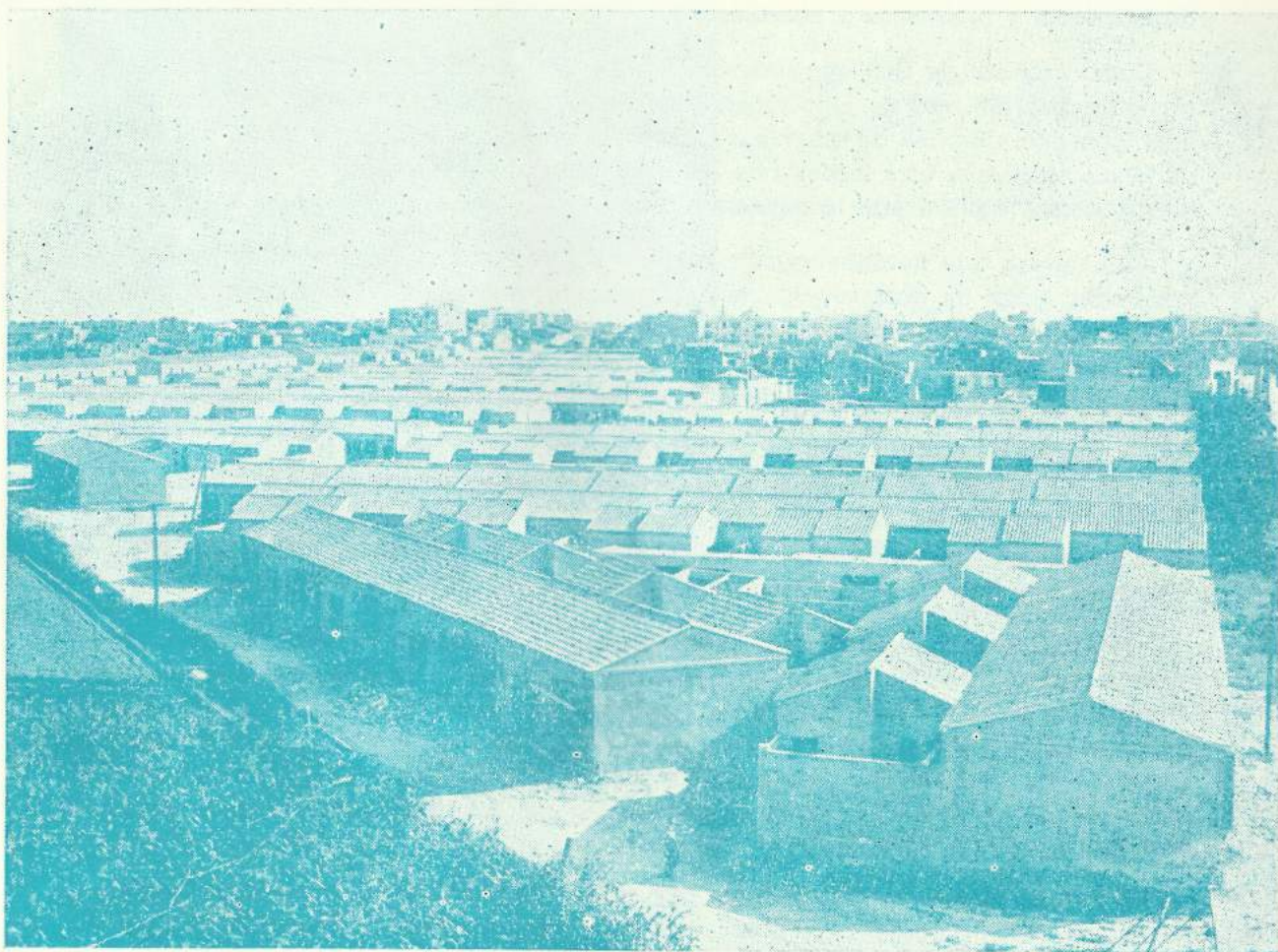
En estas fechas de fiesta y alegría espero de vosotros, que sabréis una vez más acoger a cuantos forasteros nos visiten con la hospitalidad que siempre nos ha caracterizado.

Os desea unas felices fiestas

Vuestro alcalde,  
**VICENTE GIMENO**

## *Grupo de Viviendas*

### *DIEGO SALAS POMBO“*



*A buen ritmo se está construyendo el grupo de 270 Viviendas de Renta Limitada subvencionadas “Diego Salas Pombo” el cual a primeros de 1968 quedará terminado.*



## **Problemas y necesidades**

La emisora Radio Valencia, de la Sociedad Española de Radiodifusión, viene realizando unas emisiones tituladas "El campo y sus hombres", que patrocina la firma FERTIBERIA, haciendo desfilar cada día a un cronista de la provincia. En estas emisiones se les hace una interviú sobre una serie de preguntas relacionadas con la historia y geografía local, número de habitantes, productos típicos famosos, riqueza local y problemas y necesidades.

Como cronista de Benifayó intervine en una de las emisiones celebradas en los primeros días del mes de julio próximo pasado, haciendo un bosquejo histórico de esta localidad; después de enumerar los productos típicos famosos y reseñar la importancia fabril que está alcanzando Benifayó, pasamos a la pregunta "Problemas y necesidades", contestando lo siguiente:

—El retraso que llevábamos con relación a otras localidades limítrofes ha desaparecido, como ha desaparecido el barro de nuestras calles, ya que nuestras primeras autoridades han llevado a feliz realización en pocos años las obras importantes del abastecimiento y distribución de las aguas potables, saneamiento y pavimentado de las calles. Con ello Benifayó está tomando un matiz señorial, cosmopolita, moderno...

—El problema más acuciante es el escolar, pero se solucionará en parte con la construcción de las ocho clases que se están llevando a efecto en el recinto del patio del Grupo Escolar "Santa Bárbara", pero queda pendiente el de los párvulos, que es el más grave y el que más preocupaciones trae a maestros y padres.

—Otro problema es el de la Enseñanza Media, ya que son muchos los alumnos de ambos sexos que diariamente se desplazan a Algemesí. Hay más de 200 alumnos de bachiller en esta localidad, por lo que urge que nuestras primeras autoridades tomen cartas en el asunto para lograr conseguir un Centro Libre autorizado o reconocido, o una Sección Delegada que evite los desplazamientos y los gastos de internado, con lo que Benifayó aumentaría de categoría, pudiendo servir también para alumnos de los pueblos lindantes.

Con respecto a este problema hay que agregar que actualmente los organismos nacionales están preparando la campaña para el segundo Plan de Desarrollo y urge que nuestras autoridades tomen con cariño e interés en presentar la petición ante el Organismo competente, como lo han hecho ya los pueblos de Picasent, Alginet y otras localidades valencianas, y Benifayó no debe desperdiciar esta ocasión, ya que posee un buen plantel de escolares y unas familias deseosas de que sus hijos adquieran una cultura superior, máxime ahora en que, por recientes disposiciones, se requiere y exige el título de bachiller para cualquier empleo, y sería una lástima dejar pasar esta oportunidad, ya que Benifayó necesita un Centro de Enseñanza Media donde puedan estudiar sus hijos, sin necesidad del diario desplazamiento, tan enojoso, ni el internado tan costoso.

Autoridades, organismos y familias deben lograr esta mejora tan urgente como necesaria para Benifayó, que con ello acrecentaría su categoría y alcanzaría un gran prestigio no sólo en el aspecto formativo y cultural, sino también en el aspecto personal, social y de comunidad, lo que redundaría en beneficio de la localidad.

C. ROMERO  
Cronista



## Un saludo de vuestro Cura en las Fiestas Patronales

---

"Y el Séptimo día descansó". El mismo Dios en frase bíblica, terminada la creación optó por un descanso necesario después de la ingente labor realizada; también nosotros, hechos a imagen y semejanza de Dios, necesitamos el descanso, el recreo, después de la acuciante labor de todo el año embebidos en los quehaceres del cam-

po y la incipiente industria que empieza a cobrar importancia en nuestro querido pueblo.

Bienvenidas sean pues, las Fiestas Patronales en la calma impuesta por el calor y el descanso corto, muy corto de los campos en plena actividad.

Yo, como Padre Espiritual de vuestras almas, os deseo dos cosas en estas Fiestas: Que os sean de descanso y alivio a vuestro duro bregar de cada día, y que los actos religiosos, hechos solemnes por vuestra presencia activa, os den la serenidad, el equilibrio interior, la paz a vuestras conciencias, acercándoos más a Dios, en el que de veras, encontrareis la paz, la alegría y la prosperidad para vosotros y vuestras familias.

Vuestro Cura



# FUTBOL

## Junta Directiva Temporada 1967 - 68

<i>Presidente</i>	D. Francisco Marí Ferrando
<i>Vice - Presidente</i>	D. Francisco Boluda Alepuz
<i>Secretario</i>	D. José Martínez Olmos
<i>Vice - Secretario</i>	D. Francisco Villar Duart
<i>Tesorero</i>	D. Modesto Aguado Sellés
<i>Vocales</i>	D. Ramón Molina Galve
"	D. José Piles Ull
"	D. Ismael Magraner Esteve
"	D. José Martínez Martínez
"	D. Alfredo Martí Marchuet
"	D. Rodolfo Martínez Domingo
"	D. Salvador Mengual Vicente

*La nueva Junta Directiva del Club de Fútbol E. D. BENIFAYO, se honra en saludar muy cordialmente a toda la afición benifayonense en las presentes fiestas patronales y les anima a que acudan a presenciar los partidos de fútbol que se celebrarán durante el ciclo de festejos.*

*Al propio tiempo, espera que su entusiasmo, su aliento y su colaboración de toda índole, tantas veces puesta de manifiesto, se ratifique una vez más en aras de conseguir que nuestro equipo local alcance el lugar que por propio prestigio le corresponde, en la próxima temporada.*

*Ruega asimismo por parte de la afición una benevolencia para la actuación de Directivos, jugadores y Entrenador, así como una crítica constructiva y objetiva que indudablemente ha de contribuir a conseguir el fin que nos proponemos.*

*Felices fiestas y agradecidos por vuestra atención*

**La Directiva,**

**Propietario de vehículo:**

**Protéjase contra cualquier riesgo suscribiendo una póliza en "HISPANIA"**

**Agente en Benifayó**

**JOSE MARTÍNEZ OLMOS**

**Gran Vía Norte, 6 - Tel. 337**

# LA SETMANA DE LA JOVENTUT

---

Tots els pobles d'Espanya han celebrat amb distints actes una setmana dedicada a la joventut. A eixa joventut de la que té que eixir els futurs capitans de la Indústria, del Comerç, de les Ciències, de les Arts.

Benlfaió no podia quedar al marge i, del diumenge dia 25 de juny fins el diumenge dia 2 de juliol, la vida local girà al voltant de les diverses manifestacions programades.

Començà la Setmana de la Joventut amb una exposició de cartells anunciadors, en els locals de la Societat Artística Musical que patrocinava els premis. El jurat sota la presidència del que ho és de la Societat en Francesc Macià otorgà els següents premis:

- 1er. al cartell de Conchín Císcar
- 2on. al cartell de Vicent Seguer
- 3er. al cartell de Joan Gadea

Tancà l'acte, amb breus paraules, l'alcalde, en Vicent Gimeno, i després hi hagué un refresc dedicat a la joventut.

La Setmana fón un conjunt d'actes deportius, artístics, conferències, cine, teatre, ball y una exposició d'objectes propietat dels expositors.

El dia 25 començaren les competicions deportives de futbol i balócestell que anaren desenrollant-se al llarg de la setmana. El torneig de futbol fón guanyat per l'equip capitanetjat per Pepe Rovira. En el Camp Municipal de Deports hi hagué també una exhibició d'Aeromodelisme a càrreg de la Secció Aerodinàmica de València.

Es van celebrar dos conferències: "La joventut i els seus problemes" i "La joventut i el món actual". Una sessió de cine educatiu patrocinada pel nostre dinàmic i intel·ligent retor, mossén Antoni Puchades, en el saló d'estiu del cinema "Jardi", on després de la maravillosa pel·lícula "L'illa d'Artur", hi hagué un col·loqui a càrrec del crític cinematogràfic Angel Carrasco.

Uns quants aficionats a l'escena, representaren, amb la gràcia i domini dels personatges, el famós sainet valencià "Nelo Bacora", en el que van intervindre: María Dolors Regal, Pepita Alepuz, Pilar Añó, Josep Escorcia —que feu un Bacora ple de gràcia valenciana—, Rafael Sanfèlix, Joan Aguado, Teodor Alepuz i Brigit Domingo, y dirigit per Paco Marí.

Mereix menció a part la gran exposició d'objectes aportats pels particulars, que és llàstima no s'hage fet un inventari. Allí verem pintures —dos magnífics autorretrats— de Conchín Císcar, i obres de Tere Costa, Joan Gadea, Enrique García, Miquel Alepuz i altres. Uns cartells antics de bous del gran aficionat Eduard Andreu. Un antic mapa del Reine de València i una moneda ibèrica de Rogeli Ibor, i molts objectes, vells records de familiars conservats de pares a fills, i altres adquirits en viatges fora de la terra, curiosos treballs d'artesanía els noms dels quals sentim no recordar.

Finà la Setmana de la Joventut amb una missa de campanya, entrega de premis i clausura de l'Exposició en el Saló Parroquial.

E. S. G.

# Nuevo Centro de Estudios

Calle Santa Bárbara, 5

**BENIFAYO**

## Preparación de

*Ingreso*

*Bachillerato Elemental*

*Bachillerato Superior*

*Reválidas*

## **Matrícula:**

**Desde el 15 de Agosto en**

**Calle Mayor, 45 - 1.º**

## **Programa Oficial del 14 al 24 de Agosto**

### **día 14**

#### **Víspera de las Fiestas Patronales**

A mediodía, anuncio de fiestas con disparo de bolas y volteo general de campanas.

Al anochecer, pasacalle por la banda de música local y disparo de carcasas.

---

### **día 15**

#### **Festividad de la Asunción de Ntra. Señora**

Al amanecer, volteo general de campanas y pasacalle de dulzainas.

A las 20 horas, misa solemne con sermón, y seguidamente procesión, a cuyo final se disparará un vistoso castillo de fuegos artificiales.

---

### **día 16**

#### **Festividad de San Roque**

A cargo de la Obrería y clavarías.

Al alba, volteo de campanas, disparo de bolas y pasacalle de dulzainas.

A las 20 horas, misa solemne con sermón.

Al terminar la misa, solemne procesión, con asistencia de los típicos "roquets".

---

### **día 17**

#### **Festividad de San Cayetano**

A cargo de sus clavarías y Obrería, con actos análogos a los del día anterior.

---

### **día 18**

#### **Festividad de San Isidro Labrador**

Organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

A las 20 horas, misa solemne con sermón, con asistencia del cabildo sindical y autoridades locales.

## **día 19**

### **Víspera de la Divina Aurora**

Al atardecer, "entrá de la murta" y pasacalle por la banda de Trompetas y Tambores de la Cruz Roja local.

A continuación, desfile por la banda de música local y disparo de una gran "masclétá".

---

## **día 20**

### **Festividad de la Divina Aurora**

Al toque del alba, diana por la banda de Trompetas y Tambores de la Cruz Roja local y disparo de bolas.

A las 9, la banda de música local iniciará la recogida de los clavaros, que acompañados por bellísimas señoritas, ataviadas con el traje regional, efectuarán la ofrenda de flores a la Santísima Virgen.

A las 10'30, misa solemne, cantada por un nutrido coro, y sermón a cargo de un elocuente orador sagrado.

A las 14'30, extraordinaria "dispará" por el pirotécnico de Alcácer señor Ausina, en las plazas del Caudillo y José Antonio.

A las 21, solemne procesión, típicamente iluminada por los clavaros, que terminará con un esplendoroso castillo de fuegos aéreos, por el citado pirotécnico.

---

## **día 21**

### **Víspera de Santa Bárbara**

A las 20 horas, entrada de la banda de música "La Artesana", de Catarroja, y pasacalle por las principales calles de la población.

A las 23, en la plaza del Caudillo, gran concierto por la mencionada banda.

## **dia 22**

### **Festividad de la Patrona Santa Bárbara**

Al amanecer, disparo de bolas y volteo general de campanas.

A las 10'30, misa solemne con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado, y a toda orquesta, dirigida por el maestro don Santiago Sansaloni, con asistencia de las primeras autoridades.

A las 14 horas, gran "dispará" en la plaza de José Antonio, por el pirotécnico de la localidad señor Rovira Rausell.

A las 21 horas, solemne procesión presidida por las autoridades locales y jerarquías del Movimiento.

Al finalizar la procesión, castillo de fuegos artificiales.

A la 1'30 de la madrugada, gran castillo de fuegos aéreos por el citado pirotécnico, en el ensanche de las calles Santa Bárbara-Gran Vía de Salas Pombo.

---

## **dias 23 y 24**

A las 23 horas, en la plaza del Caudillo, divertidas veladas teatrales.

NOTA: Durante los días 15 al 18, ambos inclusive, tendrá lugar la celebración de la Vuelta Ciclista a la Ribera, en su IX edición.

---

Benifayó, 13 de julio de 1967.

EL ALCALDE

*Vicente Gimeno*

EL SECRETARIO

*José Manuel Chirivella*



**Calle Valencia, 1**  
Junto Grupo Escolar  
**BENIFAYO**

**LUIS VIVES**

*Próxima Apertura*  
*Curso 1967 - 68*

**Parvulario - Parque Infantil**  
**Primera Enseñanza**  
**Bachiller**  
**Secretariado Comercial**  
**Mecanografía**

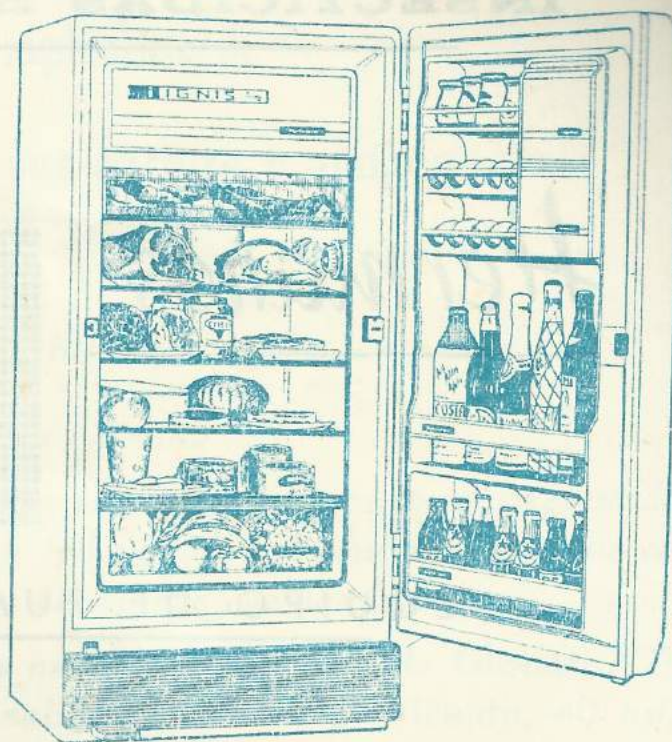
Horario de Matrícula e Información:

**de 9 a 1, a partir del 1 de Agosto**

**DIRECCION** *D. Miguel Bria Gómez*

**ELECTRODOMESTICOS**

**JOSE  
ROSA**



Distribuidor Oficial de

**IGNIS** 



**FRIGORIFICOS**

**COCINAS**

**LAVADORAS**

**Sta. Bárbara,**

**Teléfono 87**

**BENIFAYO**

**INSECTICIDAS HERBICIDAS**

*Hermanos*

**LACER**

**EQUIPO DE FUMIGACION**

Calle Nueva, 35 - 1.º

**ALMACEN**  
C. Vicente Mari

**Taller de Reparación**

**JOSE GUAITA**

**SERVICIO OFICIAL**  
**CLAISON, SANTANA Y SEAT**

Carretera Almusafes s/n.

Tels. Taller 395 - Part. 384

**GARAJE SANTA BARBARA**

## Carta de la dirección y empleados de

### Superhogar a sus clientes y amigos

*Benifayó Agosto, de 1.967*

*Queridos amigos y Clientes:*

*Son ya dos años largos de funcionamiento como empresa de venta de artículos alimenticios y de limpieza y el constante aumento en nuestras ventas, es una muestra del aprecio que nos dispensan.*

*Hemos agrupado en nuestro local de la calle Glorieta, 21 las secciones que antes funcionaban en la calle S. Vicente, 40 así, al reducir nuestros costos hemos podido rebajar aun más los precios de nuestros artículos, al tiempo que aumentamos el reparto de regalos siendo más favorecidos los clientes más asiduos*

*Ahora nuestros regalos son repartidos por los siguientes establecimientos.*

Establecimientos TEMA	- C. Mayor, 100
Establecimientos LA PALMA	- Plaza Caudillo
Establecimientos HERRERO	- Glorieta, 2

*donde pueden nuestros clientes cambiar los vales que adquieran al comprar en nuestro establecimiento*

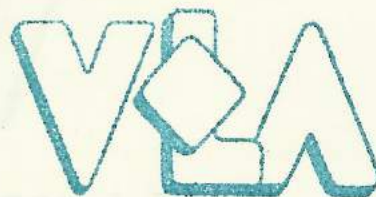
*Si Vd. no es aún cliente nuestro, no lo dude más y compruebe personalmente los beneficios que puede obtener al comprar en*

**SUPERHOGAR**

*Esperamos su visita y deseamos a todos Vdes. unas felices fiestas.*

*Dirección y empleados de*

**SUPERHOGAR**



a 2.000 pesetas  
mensuales y una entrada

# Parcelas Fuente - Almaguer

## 58 Parcelas

*Facilidades para la construcción de su vivienda*

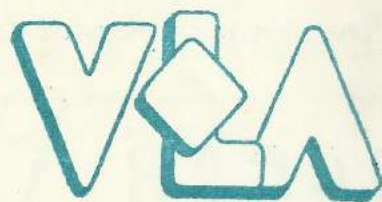
Agua, Luz, Estación f. c. Valencia - V.ª Castellón a la puerta, con paso de tren eléctrico cada 30 minutos. Parcelas de todos precios, desde 140 pesetas m.<sup>2</sup>

### **Próxima urbanización**

A solo 20 k. de Valencia y 5 de Alginet  
Zona comercial y deportiva para las 58 parcelas

*Un lugar para vivir todo el año con las mejores comodidades y el ambiente más sano y tranquilo.*

### **Información y Venta**



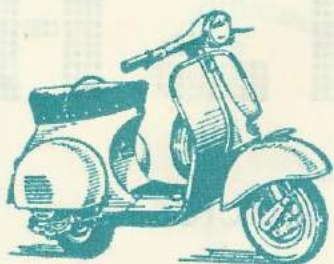
Glorieta, 21 - Tel. 285

BENIFAYO

**TALLERES**

**GARCIA**

**Reparación y venta de toda clase de Motos y Maquinaria Agrícola**



**Soldadura Autógena y Eléctrica y Torneados**

**Representante exclusivo de VESPA MONTALT - PEUGOT**

**B. B. - DERBI y Motocultores CORONET y BRILLANT**

**Precios Módicos (grandes facilidades en operaciones plazos)**

**Representante de MOTOS BULTACO Y MOTOCULTORES HAKORETTE**

**San Marcial, 15**

**BENIFAYO**

**FABRICA DE BALDOSAS Y PIEDRA ARTIFICIAL**

**Antonio Cerdá Lorente**

**TUBOS Y COMPUERTAS PARA RIEGO**

**ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION**

**AZULEJOS DE ONDA Y SANEAMIENTO**

**Gran Via Norte sn.**

**Teléfono 275**

## Establecimientos

# LLAFDSPA

GRAN SURTIDO EN  
ULTRAMARINOS Y CONGELADOS SELECTOS

*Aprovecha esta ocasión para quedar a sus siempre gratas órdenes*

Pl Caudillo, - Tel 362

BENIFAYO

## TALLERES DE HERRERIA MECANICA

# GUZMAN JUANES

REPARACIONES DE TODAS CLASES  
SOLDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA  
CONSTRUCCION DE PUERTAS Y VENTANAS METALICAS  
Y TODA CLASE DE CERRAJERIA

C n.º 10 del Plano - Tel. 401

Mendoza, 8 - Tel. 400

# SANEAMIENTO



AZULEJOS DE ONDA

CUARTOS DE ASEO, ROCA Y PAIS

INSTALACIONES COMPLETAS

MUEBLES PARA COCINAS EN ACERO INOXIDABLE "ARIES"

LUNAS CRISTAÑOLA Y CORRIENTES

GRIFERIA OMEGA Y DIAMANTE

ACCESORIOS DE TODAS CLASES

*Venta de toda la gama de articulos de la casa* **BALAY**

*Adquiera hoy mismo una* **Nevera ZANUSSI:** *Es la*

*más económica del mercado y de primera calidad*

**PAGUELA EN TREINTA Y SEIS MESES**

**C. Santa Bárbara**

**BENIFAYO**

FABRICA DE BALDOSAS HIDRAULICAS Y PIEDRA ARTIFICIAL

# DANIEL GARCIA

*Especialidad en TUBOS Y COMPUERTAS PARA BIEGO*

REPRESENTANTE OFICIAL EN ESTA

PLAZA Y ALMUSAFES DE

**URALITA**

ALMACEN DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

N.º 10 del Plano, 33

Teléfono 112

## HELADOS

# Los JIJONENCOS

*Saluda a su distinguida clientela, recordándoles que se hacen encargos*

para **BODAS Y COMUNIONES**

**SERVICIO A DOMICILIO RAPIDO Y ESMERADO**

EN BENIFAYO

Sta. Bárbara, 7 - Tel. 263

Sucursal en el PERELLO

Calle Pizarro



## **Drogueria y Perfumeria**

**V. MARI**

Distribuidor de los Papeles **COLOWALL**

*Le ofrece toda clase de artículos en*

**Drogas y Perfumes**

**Esmaltes , Barnices , Pinturas**  
y demás productos y artículos del pintor

Concesionario para Benifayó de

**Papeles Pintados Ingleses Croun**

Nueva, 26

Teléfono 76

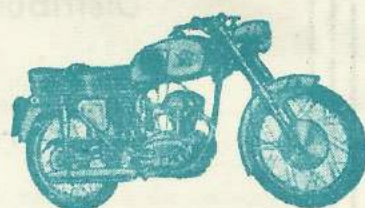
**TALLERES**

**ROMA**

G. Via Norte, 18 - Tel. 309

BENIFAYO

**MOTOS Y**



**MOTOCULTORES**

*Participamos a nuestra distinguida clientela, que ya  
está a la venta el nuevo modelo*

**TERROT** automático de 49 cc.

*sin carnet ni matrícula*

**precio 10.550 pesetas**

**todo incluido**

**Confiteria y Pasteleria**

**Miguel** **COSTA**

DULCES FINOS

Gran surtido en **BONBONES Y CAMELOS**  
MIEL DE INSUPERABLE CALIDAD, COSECHA PROPIA  
VELAS CLASE SUPREMA

C. Mayor, 3

Teléfono 70

**TALLERES**

**LUZ**

CONSTRUCCIONES METALICAS Y EN MADERA

Carretera Enlace s/n. - Tel. 74

BENIFAYO

# ENRIQUE

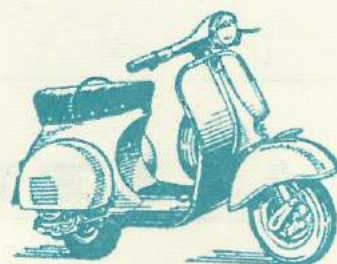
# ALEMANY

*Reparación y venta de*  
**MOTOS Y MOTOCULTORES**

---

*Exclusivas de*

Motos VESPA



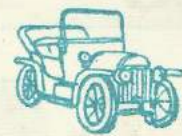
Mobilette DUCATI

Motocultores Girmet y Macaper

C. 57 del Plano (finca Paticas)

BENIFAYO

**Garaje**



# SANTA BARBARA



LAVADO, ENGRASE  
Y PETROLEADO  
ALTA PRESION

**Gasolina - Gas - Oil**

Aceites - Grasas - Valvulinas y Recambios del Automóvil

Servicio Electromecánico del Automóvil, Agrícola e Industrial

Servicio Oficial Acumuladores PEBE



Carretera Almusafes - Tel. 395

BENIFAYO

**Foto - Estudio**

# MAIQUES

*Reportajes Gráficos BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES*

PIDA HORA PARA SUS FOTOS EN EL DIA DE SU BODA

Cta. Bárbara, 16

Teléfono 172

## TALLERES

V. CISCAR

REPARACION MOTOCICLETAS DOS Y CUATRO TIEMPOS

VENTA DE MOTOCICLETAS

M. V. - DERBI - GIMSON Y TERROT

Calle de la Abadia,

BENIFAYO

# Fábrica de Bloques y Bovedillas de Hormigón Vibrado

BLOQUES TAPADOS Y BLOQUES GAFAS DESTAPADOS

Pascual Vicente Baltasar

*Saluda a su distinguida clientela en sus fiestas patronales*

PIDA PRESUPUESTO Y SE CONVENCERA

FABRICA  
Gran Via Julio Vila s/n.

General Sanjurjo, n.º 23  
BENIFAYO

**TALLERES**

Francisco Orts Aubach

REPARACION Y CONSTRUCCION DE  
MAQUINARIA PARA PULVERIZAR  
BOMBAS NOBILI

Pl. Mártires, 14

Teléfono 179

BENIFAYO

Alfredo Marti Marchuet

Fumigación y Pulverización  
de Aranjos



San Vicente, (final)

Teléfono 266

**HISPANIA**

Compañía  
General  
de Seguros

Tramitación de toda clase de Seguros de vehiculos, Incendios  
Vida, Ocupantes de automóviles, etc.

Agente en Benifayó

**JOSE MARTINEZ OLMOS**

Gran Via Norte, 6

Teléfono 337

*¡Tan atractivos como su fama!*

*De todas clases y Estilos*

*Calzados* **TOLEDO**

Vte. Medina, 6 - Tel. 251

BENIFAYO

¡Ah! Y no olvide nuestra sección de TINTORERIA

con maquinaria moderna que garantiza una limpieza perfecta de sus trajes

**Carpinteria Mecánica**

**R**amón **R**ovira **P**ardo

CARPINTERIA EN GENERAL

ESPECIALIDAD EN RAEITE Y PERSIANAS PLASTICO

C. Real, 22 - Tel. 358

BENIFAYO

**DROGUERIA Y PERFUMERIA**

**F CO. M ARTI**

**INSECTICIDAS PARA EL CAMPO Y CASA**

**OBSEQUIA CON CUPON REGALO COMERCIAL**

Angel, 25 y Portelles, 25

**BENIFAYO**

**CAFE - BAR**



**DEPORTES**

**FCO. DOMINGO GOMEZ**

**CERVEZAS Y HELADOS**

**GRAN VARIEDAD EN TAPAS**



Pl. Caudillo, 15

Teléfono 95

**B A R**

**MONTERREY**

**Vicente Cuadros**

**CERVEZA "EL TURIA" Y  
GRAN VARIEDAD EN TAPAS**



*Pl. Caudillo, 1*

*Teléfono 89*

**TALLER MECANICO DE REPARACION**

**JOSE SANTOS**

**Electricista Bobinador**

**BOBINADO DE MOTORES Y TRABAJO DE TORNO**

*Vte. Medina, 16*

**BENIFAYO**

## **CONFECCIONES**

# **"LA MODA"**

## **Félix Soldado**

CAMISERIA Y PANTALONERIA

PANTALONES **Lois**

Alta costura a la medida Señora y Caballero

Sta. Bárbara, 14 - D

BENIFAYO

## **Manufacturas**

# **LOPEZ**

Fabricación en serie de MOLDURAS Y PERSIANAS en Madera,  
Plásticas y Aluminio sistema GADALUX, Puertas prefabricadas  
Mbero. Okume y varias de Guinea.

### **FABRICA Y OFICINAS**

Espaldas C. San Carlos s/n.  
Teléfono 187

### **PARTICULAR**

Angel, 12 - Tels. 187 y 402  
BENIFAYO

**MARTI**

*Persianas Gradulux*

*Cortinas de Plástico*



Trullás, 49

Teléfono 297

**BENIFAYO**

**MUEBLES**

---

**FACUNDO CARSI**

*Muebles de encargo de todos los estilos  
grandes facilidades de pago (infórmese)*

*Fabricación propia*



**Exposición en**

Santa Bárbara,

BENIFAYO



**Paqueteria y**

**Perfumeria**

*Mari Celi*

*Esta casa les desea unas felices fiestas, y les recuerda  
que tiene en . . . .*

**PERFUMERIA:**

CREMAS - MAQUILLAJES Y UN GRAN SURTIDO EN  
LOCIONES Y EXTRACTOS

**CORSETERIA:**

MAS de 60 MODELOS; EN ESPECIAL EL MODELO  
**Buslin** EXCLUSIVO DE ESTA CASA Y  
PREFERIDO DEL BIEN VESTIR

**BEBES Y NIÑOS**

TODOS LO QUE NECESITE, DESDE UN OMBLIGUERO  
HASTA UN TRAJE O VESTIDO ULTIMO MODELO

**Se forran botones y se hace vainica**

Sta. Bárbara, 18

Frente Mercado

**Joyeria Relojeria**

---

**RODRIGO**

mís modelos y precios

responderán a sus deseos

RELOJES

JOYAS

PIEDRAS PRECIOSAS

PERLAS CULTIVADAS

*Sta. Bárbara, sn.*

*Teléfono 233*

**TEJIDOS**

**Vicente Clérigues Alepuz**

**ALTAS NOVEDADES**

Pl. José Antonio, 4

BENIFAYO

**VINOS - LICORES Y ENCURTIDOS**

*Francisco Duart Lerma*

Especialidad en precio y Calidad para BODAS - BAUTIZOS Y COMUNIONES  
Concesionario de Anís LA ESPAÑOLA RUTE

Pl. Caudillo, 4

Teléfono 52

**COMESTIBLES FINOS Y LICORES**

**Carmen Rovira Campos**

Calle Vela, 41

**Fábrica de Hielo**

**“LA POLAR”**

DEPOSITO DE CERVEZA Y DE AGUA MALAVELLA

Teléfono 167

**Drogueria y Perfumeria**

# VICENTE LORENTE

*EXTENSO SURTIDO EN*

*PERFUMERIA GRANEL Y ENVASADO*

*Barnices - Pinturas - Articulos de Limpieza*

*Insecticidas Domésticos Agrícolas*

C. Portelles, 3

Teléfono 149

## **Electrodomésticos**

# JUAN LORENTE

TELEVISORES - TRANSISTORES - TOCADISCOS - FRIGORIFICOS

LAVADORAS - COCINAS - A GAS Y ELECTRICAS

ARTICULOS CAMPING Y PLAYA

Y TODA LA EXTENSA GAMA DE ARTICULOS PARA EL HOGAR

**Servicio y asistencia técnica. Especializado en**

**Televisores - Radios - Transistores - Tocariscos y Frigorificos ODAG**

Portelles, 6 - Tel. 156

BENIFAYO

# **GARAGE**

## *Hermanos* **PONS**

Repuesto en general del AUTOMOVIL y TRACTORES

Limpieza de Bujías a presión

Servicio esmerado de Lavado - Engrase - Limpieza y Petroleado de Motos con aparatos modernos de alta presión.

Gasolina Super y Gas - Oil - Lubrificante - Grasas - Valvulinas  
Cabos Algodón - Frenoil - Hermetic - Pasta de esmeril - Corcho para juntas - Vulcanización de cámaras de coches y motos - con los parches alemanes Tip - Top.

Neumáticos General Pirelli y Michelin

*Estancia para Coches y Camiones*

*Alquiler de Coches sin conductor*

**Servicio AUTO TAXI para BODAS Y EXCURSIONES**

**PIDAN PRESUPUESTO**

Especialidad en Electricidad del Automóvil

**BATERIAS TUDOR** montaje on el acto

SERVICIO DE LIMPIEZA DE RADIADORES Y BLOQUES  
SIN DESMONTAR CON APARATOS MODERNOS

*Especialidad en pinturas para bajos de coches*

# ESTABLECIMIENTOS

MARRAN

Fco. Sanz Llácer

*Artículos Hogar*

*Regalo - Camping - Playa y Deportes*

*Extenso surtido en juguetes de todas clases*

*Saneamiento - Muebles para Cocina "duro aluminio"*

*y acero inox - Cristalería y Fontanería*

C.Trullás, 62

BENIFAYO

## Auto Escuela

# BENIFAYO

San José de Calasanz, 2

Preparación completa para la obtención de toda clase de Carnets de Conducir - Clases Teóricas y Prácticas.

Tramitación de Licencias - Pago y reducción de multas

Concesionario de Simca 1.000, - Furgonetas Romeo - Camiones

Barreiros y vehiculos de la Casa Renault - Servimos en el acto

Seguros de vehiculos en EL FENIX LATINO

Como filial de la **AUTO ESCUELA y GESTORIA SALAMANCA** le ofrece sus servicios en Matriculas, Cambios de propiedad y todo lo referente al ramo del Automóvil y Transportes

La cadena de AUTO ESCUELAS: Benifayó - Almusafes - Alginet - Carlet  
Alberique - Alcira - Carcagente - Boquera y "SALAMANCA"

SIEMPRE A SU SERVICIO

## Comestibles

# CASA LITRI

## Peluquería de Señoras

C. Mayor, 56

BENIFAYO

**IRVASA**

**INDUSTRIAS REFRESCANTES VALENCIANAS**

**Gaseosa - Naranja - Limón**

**La** **Revoltosa**

*Una prestigiosa marca al servicio de  
su numerosa clientela, le  
desea felices fiestas*

*No deje de saborear nuestra  
especialidad* **MUSA**  
**DE NARANJA Y LIMON**

**DEPOSITO EN BENIFAYO**

**Progreso, 3**

**Teléfono 160**

# Gestoria **BOSCH**

Se ofrece al público en general y se pone a su disposición, para la tramitación de toda clase de asuntos relacionados en

Derechos Reales - Registro de la Propiedad - Plus Valia - Certificado de Penales - Seguros Sociales y Montepios - Pasaportes Altas y Bajas en Contribuciones - Legalización industrias - Licencia de Caza y Pesca - Matriculación y Tramitación Automovilista - Tramitación de herencias y liquidaciones de Contribución General sobre la Renta y del Impuesto Industrial.

Despacho: Sta. Bárbara, 5 - Tel. 119

**BENIFAYO**

## Horno y Panaderia

# PELLICER

C. Mayor, final

Teléfono 346

# Miguel Celdrán

## COMESTIBLES

Calle 47 del Plano

**BENIFAYO**

REPARACION DE AUTOMOVILES



# Enrique González Sanchis

TALLER AUTORIZADO **SIATA**

La Fuente, 14 - 16

Teléfono 282

## **BAR MARIBEL**

ESMERADO SERVICIO



EN CAFE Y TAPAS

*Extenso surtido en* VINOS Y LICORES

G. Via Norte, 8 - Tel. 168

BENIFAYO

# Francisco Castañer Bayot

---

## Escayola

## Techos lisos

## y acústicos

## *Piedra artificial*

---

## PROYECTOS DECORATIVOS

## PRESUPUESTOS



**BENIFAYO**  
**C. La Torre, 23**

**ALGEMESI**  
**Buenavista, 22**

**AUTOCARES**

**RAMBLA**

LINEA REGULAR BENIFAYO - ALMUSAFES - VALENCIA

**EN VALENCIA**

**E. J. Cajal, 17 - Tel. 255443**

**EN BENIFAYO**

**J. Antonio, 4 - Tels. 176 y 444**

**HORARIO DE AUTOBUSES**

**LABORABLES**

**SALIDAS DE BENIFAYO**

7	13
8	14
9	15
10	18'15
11	19'00

**SALIDAS DE VALENCIA**

7'35	17
9	18
10	18'30
11'30	19
12'30	19'30
13	20'30
14	

**FESTIVOS**

**8 - 10 - 15 - 18'45 - 20'15**

**9 - 12 - 18 - 19'30 - 21**

**Linea Benifayó - Carlet - Benimodo**

**SALIDAS DE BENIFAYO**

8'10  
13'40  
19'10

**SALIDAS DE CARLET BENIMODO**

7'35  
9'35  
14'35

**Los Domingos y Festivos no hay servicio**

Peluqueria **BIOSTHETICIEN**

---

**FAYOS - LISCAR**

*Les ofrecen excelentes cualidades de*

**BIOSTHETICA**

---

*Examinación del Cabello*

*Gratuitamente*

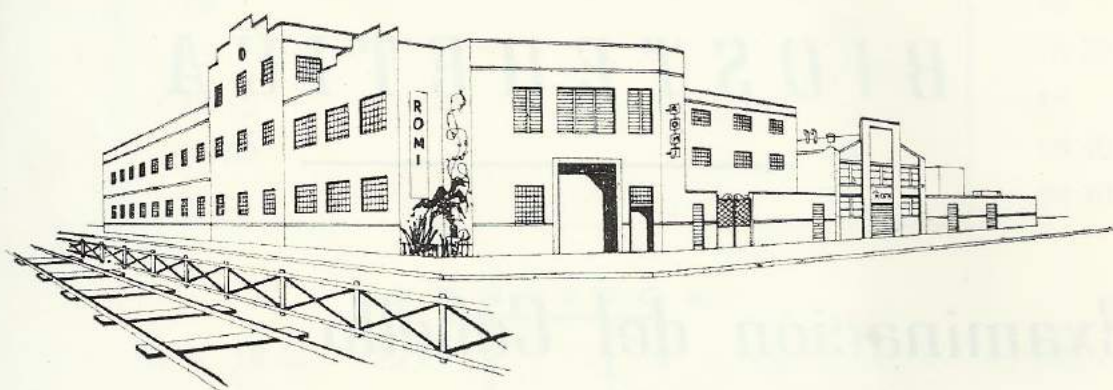
Pl. Caudillo, 6

**BENIFAYO**

**INDUSTRIAS**



**ROMI, S.A.**



**BENIFAYO**

**FRUTAS Y HORTALIZAS**

*Daniel Regal Císcar*

**al Mayor y Detall**

REPARTO A DOMICILIO



Caballeros, 6

BENIFAYO

**Casa de Comidas**

**GARCIA**

Especialidad en PAELLAS, VINOS y LICORES

Los Mejores precios



José Antonio, 9

BENIFAYO

**Nuevo Bar**

*Cafeteria*

**Jabaloyas**

LA MEJOR BARRA

EN TAPAS Y MARISCOS



BENIFAYO

**B A L A Y**

**Frigoríficos**

**C o c i n a s**

**Lavadoras**

*Calentadores, Secadoras y*

*La Super automática Lavadora*

**B A L A Y**

**Distribuidor Oficial**

*Electricidad*

**F O R T**

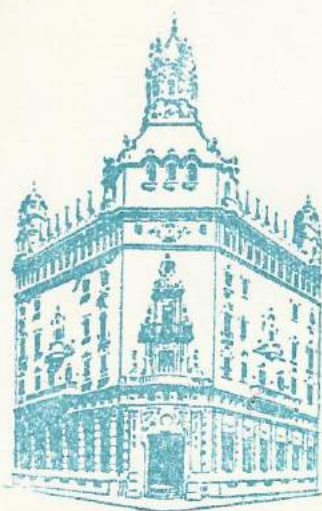
*Visite nuestra Exposición de Aparatos Electrodomésticos en*

*Francisco Climent, 1*

*Teléfono 175*

**BALAY EVOLUCIONA CADA DIA MAS!**

# Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia



FUNDADA EN 1.878

Oficinas en BENIFAYO

Calle Santa Bárbara, 20

## OPERACIONES

### ahorro

Libretas a la vista  
Ahorro vivienda  
Cuentas Corrientes  
Imposiciones Plazo  
Huchas

### préstamos

Con garantía personal, hipotecario y sobre valores  
Sociales para finalidades productivas  
Monte de Piedad  
En colaboración con el Banco de Crédito Agrícola

### valores

Suscripción, compra, venta, ampliaciones  
Depósitos  
Amortizaciones  
Cobro de cupones, con abono automático en cuenta de ahorro

### otros servicios

Transferencias  
intercambio de operaciones con todas las Cajas de Ahorros Benéficas de España  
Ahorro de Emigrantes  
Remesas de fondos  
Pagos de Negociables  
Arroz, Trigo y Tabaco  
Pago de Contribuciones  
Domiciliación de recibos.

### PROXIMAMENTE:

## 43.º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

4.000 premios con un total de

CUATRO MILLONES DE PESETAS

1.º Premio MEDIO MILLON

[Solicite folleto informativo]

**deguste usted**



**mayonesas**

**Chovi**

**COCKTAIL DE AROMAS**

**ALLIOLI    ≈    SALSA ROSA    ≈    MAYONESA**